

SMLOUVA O VYTVOŘENÍ DÍLA A POSKYTNUTÍ
LICENCE



Mgr. art. Marián Amsler, ArtD.

Z-725/Č/2022

(na jedné straně; dále jen „Autor“)

zastoupen na základě smlouvy o zastupování

DILIA, divadelní, literární, audiovizuální agentura, z. s.

se sídlem Krátkého 1, 190 03 Praha 9

zapsaným u Městského soudu v Praze, oddíl L, vložka 7695

IC: 65401875, DIČ: CZ65401875

bankovní spojení:

zastoupeným prof. JUDr. Jiřím Srstkou, ředitelem

(dále jen „DILIA“)

a

obchodní firma / obchodní jméno: Slovenské národné divadlo

sídlo / místo podnikání: Pribinova 17, 819 09 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 00 164 763

DIČ / IČ DPH: 2020829954 / SK2020829954

jejímž jménem jedná: Mgr. art. Matej Drlička, ArtD., generálny riaditeľ SND

a Mgr. art. Miriam Kičiňová, ArtD., riaditeľka Činohry SND

(na druhej strane; dále jen „Provozovatel“)

uzavřeli tuto smlouvu podle §2358 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném a účinném znění, a dále podle zákona č. 121/2000 Sb., autorského zákona, v platném a účinném znění:

I. Předmět smlouvy

1. Autor vytvoří dramaturgii původního díla k divadelnímu představení **Malé ženy** (autorka románové předlohy Louisa May Alcott) *(dále jen „Dílo“ nebo „Inscenace“)* a poskytuje Provozovateli nevýhradní licenci k užití tohoto Díla, vše v rozsahu a za podmínek dále stanovených touto smlouvou.
2. Provozovatel se zavazuje po převzetí díla Provozovatelem poskytnout Autorovi odměnu za vytvoření Díla a za poskytnutí licence k užití tohoto Díla.

II. Vytvoření díla

1. Autor zhotovené Dílo odevzdá Provozovateli zastoupeným ředitelkou Činohry SND Miriam Kičiňovou (miriam.kicinova@snd.sk) emailem v elektronické podobě nejpozději do 15. 09. 2022. O odevzdání finální verze díla bude sepsán protokol o převzetí.
2. Vytvoření případného záznamu či televizního přenosu není předmětem této smlouvy a bude jiným smluvním ujednáním.

III. Poskytnutí licence

1. Autor uděluje Provozovateli svolení k užití Díla do divadelního představení „Malé ženy“ produkovaného Provozovatelem.
2. Autor poskytuje Provozovateli nevýhradní licenci k užití tohoto Díla, a to těmito způsoby
 - a) rozmnožování Díla
 - b) provozování Díla živě
3. Autor poskytuje licenci dle písm. **a)** jako územně neomezenou a dle písm. **b)** jako omezenou na území Slovenské republiky.
4. V případě užití Díla podle písm. **b)** mimo území Slovenské republiky je Provozovatel povinen oznámit DILIA datum a místo takového užití 2 měsíce před plánovaným představením. DILIA se zavazuje zprostředkovat uzavření licence k užití Díla dle písm. **b)** se zahraničním provozovatelem.
5. Autor poskytuje licenci na představení, kde je pořadatelem Slovenské národní divadlo, na dobu **od prvního uvedení dne 09. 06. 2023 do 30. 6. 2025 s možností prodloužení.**
6. Autor touto smlouvou uděluje Provozovateli souhlas s poskytnutím oprávnění (podlicence) podle odst. 2 písm. **b)** třetí osobě - jinému pořadateli, který bude dle zvláštní smlouvy s Provozovatelem dle čl. V. na vlastní účet provozovat inscenaci dodanou Provozovatelem na scéně svého divadla.
7. Autor uděluje Provozovateli souhlas k užití části Díla za účelem propagace divadelního představení inscenace. Provozovatel je v této souvislosti oprávněn podle § 12 odst. 1 občanského zákoníku k pořízení a užití osobních atributů Autora (jméno a podobizny).

IV. Odměna a platební podmínky

1. Provozovatel se zavazuje uhradit Autorovi odměnu za vytvoření díla ve výši **2.500 € brutto** (slovy dva tisíce pět set EUR).
2. Odměna dle odst. 1 je splatná na základě faktury vystavené ze strany DILIA 1 den po odevzdání a přijetí díla Provozovatelem se splatností 14 dní.
3. Provozovatel se zavazuje zaplatit odměnu za poskytnutí licence podle čl. III ve výši **ve výši 4 % z celkových** hrubých tržeb Provozovatele za každé divadelní představení inscenace.
4. Hrubými tržbami se rozumí tržby Provozovatele za každé divadelní představení inscenace před odečtením jakýchkoli položek včetně DPH.
5. Provozovatel je povinen písemně ohlásit DILIA celkový počet představení díla, včetně jejich data a celkových hrubých tržeb za každé představení, jednou za kalendářní měsíc, a to vždy nejpozději do 10. dne následujícího kalendářního měsíce.
6. Na základě hlášení podle odst. 5 vystaví DILIA fakturu, kterou je Provozovatel povinen uhradit ve lhůtě splatnosti na bankovní účet DILIA uvedený na faktuře.
7. Pro případ prodlení s platbou odměny podle odst. 1 - 3 sjednávají smluvní strany smluvní pokutu ve výši 0,1% z dlužné částky za každý den prodlení. Pro případ prodlení s dodáním hlášení podle odst. 5 sjednávají smluvní strany pokutu ve výši 50,-Kč za každý den prodlení.
8. Provozovatel je povinen umožnit DILIA kontrolu účetních dokladů za účelem ověření správnosti hlášení podle odst. 5. DILIA je oprávněna k takové kontrole zmocnit třetí osobu. Zjistí-li DILIA při provádění kontroly nesrovnalosti v hlášení, je Provozovatel povinen uhradit DILIA též účelně vynaložené náklady na provedení takové kontroly.
9. Autor má daňový domicil ve Slovenské republice. Provozovatel je povinen vypořádat u odměn splatných podle této smlouvy DPH na území Slovenské republiky (reverse charge) a to nad rámec těchto odměn podle odstavce 1. a 3. tohoto článku.

V. Provozování jiným pořadatelem

1. **Vstoupí-li Provozovatel do smluvního vztahu s třetí osobou, která se tak stane pořadatelem divadelního představení díla v podobě dodané a nastudované provozovatelem (dále jen „jiný**

pořadatel“), **nositelé práv touto smlouvou dávají Provozovateli souhlas, aby dle §1888 odst. 1 občanského zákoníku uzavřel s jiným pořadatelem smlouvu o převzetí povinností uvedených v čl. 1.3 a v čl. III. této smlouvy** ve vztahu ke konkrétním divadelním představením díla pořádaným jiným pořadatelem, **a to za podmínky, že provozovatel splní následující povinnosti:**

- A. **písemně ohlásit DILIA každé představení**, které uskuteční jiný pořadatel na základě smlouvy s provozovatelem; nejpozději **do 10. dne následujícího měsíce** je Provozovatel povinen předložit DILIA **ohlášku**, která **bude obsahovat následující údaje** o divadelních představeních díla uskutečněných jinými pořadateli za předchozí kalendářní měsíc:
- a) datum a místo konání každého představení;
 - b) údaje identifikující jiné pořadatele, především obchodní jméno/firmu, sídlo a IČO, kontakt na odpovědnou osobu (email či telefon), popř. kontaktní adresu;
- B. **zajistit, aby smlouva s jiným pořadatelem měla tyto náležitosti:**
- a) ustanovení o **převzetí povinností** dle §1888 odst. 1 občanského zákoníku, jímž se **jiný pořadatel zaváže, že přejímá povinnosti Provozovatele vůči nositelům práv uvedené v čl. 1. 3. a 3.2 této smlouvy** ve vztahu ke konkrétním divadelním představením díla pořádaným jiným pořadatelem, a to za podmínek dále uvedených v čl. III;
 - b) ustanovení o **poskytnutí podlicence** jinému pořadateli v souladu s čl. II. této smlouvy;
 - c) závazek jiného pořadatele umožnit DILIA **kontrolu účetních dokladů** za účelem ověření správnosti hlášení podle odst. 3.2, resp. dle písm. a).
2. Uzavře-li Provozovatel ve vztahu ke konkrétnímu představení díla smlouvu o převzetí povinností uvedenou v odst. 4.1 tohoto článku a splní-li všechny podmínky v ustanovení odst. 4.1 tohoto článku uvedené, jiný pořadatel v souladu s ust. §1888 odst. 1 nastoupí na místo Provozovatele jako dlužník ve vztahu k povinnostem, které byly takovou smlouvou převzaty, tj. zejména bude na místo provozovatele povinen platit autorskou odměnu dle ustanovení odst. 3.1 této smlouvy a poskytnout hlášení dle ustanovení odst. 3.2 této smlouvy.
3. Provozovatel je oprávněn uzavírat smlouvy s jinými pořadateli, kteří se tak stanou pořadateli divadelního představení díla v podobě dodané a nastudované provozovatelem, pouze v době trvání licence podle čl. II. a v rámci územního omezení licence podle čl. II. Žádné představení díla nesmí proběhnout v době po skončení licence podle čl. II. nebo mimo licenční území podle čl. II., ledaže by byla dodatkem k této smlouvě doba licence prodloužena.
4. Provozovatel je povinen zdržet se uzavírání smluv s jiným pořadatelem, pokud byl ze strany DILIA písemně informován o tom, že příslušný jiný pořadatel i přes výzvu neplní svoje povinnosti vůči nositelům práv.

VI. Další povinnosti provozovatele

1. Provozovatel je povinen při každém divadelním představení díla uvádět obvyklým způsobem jména jeho autorů, a to na plakátech, v divadelních programech apod. Provozovatel je povinen poskytnout DILIA za účelem archivace 2 divadelní programy vydané k inscenaci díla a od 2 ks každého propagačního materiálu (plakáty apod.) k uvádění díla.
2. Provozovatel se zavazuje poskytnout DILIA pozvánku na premiéru divadelního představení díla s možností zajištění vstupenek zdarma či za režijní cenu, a to v počtu 4 vstupenek.
3. Provozovatel je povinen uvést v každém divadelním programu vydaném k dílu tuto informaci: „*Nositelé autorských práv k dílu zastupuje DILIA, divadelní, literární, audiovizuální agentura, z.s., Krátkého 1, Praha 9.*“

VII. Odstoupení od smlouvy

1. Nesplní-li Autor z vlastního zavinění některou z povinností stanovených v této smlouvě ani v dodatečně přiměřeně lhůtě Provozovatelem poskytnuté, má Provozovatel právo od této smlouvy odstoupit a žádat od autora náhradu vzniklé škody.

2. Nesplní-li Provozovatel některou z povinností stanovených v této smlouvě ani v dodatečné lhůtě Autorem poskytnuté, může Autor od smlouvy odstoupit a žádat od Provozovatele náhradu škody, popř. vydání bezdůvodného obohacení.

VIII. Závěrečná ustanovení

1. Obě smluvní strany se zavazují zachovávat mlčenlivost o obsahu této smlouvy, zejména o výši dohodnuté odměny.
2. Tato smlouva se řídí právním řádem Slovenské republiky a nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem následujícím po dni jejího zveřejnění podle slovenského právního řádu – § 47a zák. č. 40/1964 Zb. Občanský zákoník ve znění pozdějších předpisů, a zák. č. 211/2000 Z. z. o svobodném přístupu k informacím ve znění pozdějších předpisů, DILIA bere na vědomí a vyhláší podpisem této Smlouvy, že byla plně obeznámena s povinnostmi zveřejnění Smlouvy v Centrálním registru smluv, vedeném Úřadem vlády Slovenské republiky, a s tímto zveřejněním souhlasí.
3. Tato smlouva je sepsána ve čtyřech vyhotoveních stejné platnosti, z nichž dvě vyhotovení obdrží Provozovatel, jedno Autor a jedno DILIA.
4. Změny a doplňky této smlouvy musí být dohodnuty a vyhotoveny v písemné formě.

V Praze dne

V Bratislavě dne

prof. JUDr. Jiří Srstka
ředitel DILIA

Mgr. art. Matej Drlička, ArtD.,
generálny riaditeľ SND

Mgr. art. Miriam Kičiňová ArtD.,
riaditeľka Činohry SND
Provozovatel